

Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10204 - 3.1
Inspection certificate according to EN 10204 - 3.1

Seite
Page 1 / 2

Kunde:
Customer: **DELTA TECH GmbH**
ALSTER TOWER
Lübecker Straße 1
22087 Hamburg
Deutschland

Zeugnis-Nr.
Certificate No. **C01108101498**

Datum
Date **20.11.2024**

Kundenbestellnummer
Customer Order No. **DELTA-WIKA-2024-PO-200**

Kunden Artikel-Nr.
Customer Part. No.

Bestelldatum
Order date **03.10.2024**

Auftrags-Nr. / Pos.
Order No. / Item **S110232513/7**

Artikel-Nr.
Item No. **5181.63**

Menge
Quantity **2,00**

Typ
Model **TR12-B**

Seriennummer
Serial number **[1*]**

Anzeigebereich
Scale range **Pt100 1x3L**

Klasse
Class **A**

Messstellen-Nr.
Tag No. **[2*]**

UMSTEMPEL-BESCHEINIGUNG

Das Umstempeln erfolgt mit der Zustimmung einer benannten Stelle gemäß vorliegender gültiger Vereinbarung in Verbindung mit der Bescheinigung über die wiederkehrende Prüfung der ordnungsgemäßen Umstempelung.

Für medienberührte, metallische Bauteile wurden ausschließlich Werkstoffe eingesetzt, die ein Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10204 Ziffer 3.1 besitzen.

Hierfür gelten die entsprechenden Abnahmeprüfzeugnisse unserer Vorlieferanten bzw. einer benannten Stelle. Es sind dies:

REStampING CERTIFICATE

Restamping is done with prior approval by a notified body, in accordance with the existing valid agreement and in conjunction with the periodic inspection certificate for proper restamping.

For wetted, metallic components, we have only used materials with a certificate of inspection in accordance with EN 10204 para. 3.1. The corresponding certificates of inspection of our suppliers or a notified body are applicable. These are as follows:

SCHUTZROHR / Thermowell

Lieferant / vendor **Euromisure Wika Instruments S.a.s. di Wika Italia S.r.l**
ITA 26035 PIEVE SAN GIACOMO

Material / Material **SS316/316L**

Charge / charge **295531**

Code / Code **11TCZQ - 13**

Kennzeichnung / Marking **295531**



[1*]
1A03M221YI4 # 1A03M222XI4

[2*]
TIT-RU0001A-03 # TIT-RU0001B-03

Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10204 - 3.1
Inspection certificate according to EN 10204 - 3.1



Seite
Page 2 / 2

Kunde:
Customer: **DELTA TECH GmbH**
ALSTER TOWER
Lübecker Straße 1
22087 Hamburg
Deutschland

Zeugnis-Nr.
Certificate No. **C01108101498**

Datum
Date **20.11.2024**

Abnahmebeauftragter (PI-ET)
Inspection Representative Reiner Stassig



Dieses Abnahmeprüfzeugnis wurde elektronisch erstellt und wird hiermit vom genannten Abnahmebeauftragten bestätigt. Das Dokument gilt ohne Unterschrift.

The inspection certificate was created electronically and is hereby validated by named inspection representative. This document is valid without signature.

WIKA-Code: 11TCZQ13
durch: AckermB, 15.11.2024Page
Seite 1 / 2

Customer:

Kunde:

Wika Alexander Wiegand SE & co KG
Alexander Wiegand Strasse, 30
63911 KLINGENBERGDECertificate No.
Zeugnis-Nr.**CRT29531**Date
Datum**07/11/2024**

Customer Order No. Kundenbestellnummer	P04717956	Customer Part. No. Kunden Artikel-Nr.	5350.30	Order Date Bestelldatum	07/10/2024
---	------------------	--	----------------	----------------------------	-------------------

Order No. / Item Auftrags-Nr. / Pos.	SO00014473/1	Part No. Artikel-Nr.	81510733	Quantity Menge	2,00
---	---------------------	-------------------------	-----------------	-------------------	-------------

Model Typ		Serial number Seriennummer	[1*]	Scale range Anzeigebereich	
--------------	--	-------------------------------	-------------	-------------------------------	--

Class Klasse		Tag No. Messstellen-Nr.	[2*]		
-----------------	--	----------------------------	-------------	--	--

Article text
Artikeltext

TW15-H 1/2 BSPT M20x1,5 female U=200 mm B=0.260 inch (6.6 mm) SS316/316L
Process thread [P or E]: 1/2 BSPT
Connection to thermometer [N]: M20x1,5 female
Thermowell style: Tapered
Head length [H]: 50 mm
Insertion length [U]: 200 mm
Root diameter [Q]: 16 mm
Tip diameter [V or F3]: 13 mm
Bore size [B or d1]: 0.260 inch (6.6 mm)
Bore depth / stem length (US) [A]: 243 mm
Specifications according to data sheet: TW 95.15

Test certificate acc. to EN 10204 2.2
Certificate Language: English and German
Thermowell / protection tube
Formal certificate: Manufactured according to state-of-the-art
Inspection certificate acc. to DIN EN 10204 3.1
Certificate Language: English and German
Thermowell / protection tube
Material certificate: Wetted parts material (metal contents) with mill certificate incl. chemical analysis
Pressure and stability test: Hydrostatic, internal pressure test - 500 bar (7500 psig) - 3 min.
Unit of measure: Metric (mm) Insertion length [U]: 200 mm

We herewith certify that above mentioned unit(s) complied with state-of-the-art technology at the time of supply. The order specifications were adhered to. The quality of the unit(s) was confirmed by the Quality Management System. The quality inspection has been successfully passed.

*Hiermit bescheinigen wir, dass vorgenannte Einheit(en) zum Zeitpunkt des Inverkehrbringens, dem Stand der Technik entsprochen haben.
Die Bestellvorgaben wurden eingehalten. Die Qualität der Einheit(en) wurde im Rahmen des Qualitätsmanagement-Systems sichergestellt. Die Qualitätsprüfung*



Page
Seite 2 / 2

Customer:
Kunde:

Wika Alexander Wiegand SE & co KG
Alexander Wiegand Strasse, 30
63911 KLINGENBERGDE

Certificate No.
Zeugnis-Nr. **CRT29531**

Date
Datum **07/11/2024**

ergab keine Beanstandung.

[1*]
90700U2G # 90700U2H

[2*]
TIT-RU0001A-03 # TIT-RU0001B-03

Inspection Representative
Abnahmebeauftragter **Pierluigi Guindani**

The inspection certificate was created electronically and is hereby validated by named inspection representative. This document is valid without signature.
Dieses Abnahmeprüfzeugnis wurde elektronisch erstellt und wird hiermit vom genannten Abnahmebeauftragten bestätigt. Das Dokument gilt ohne Unterschrift.

WIKA-Code: 11TCZQ13
durch: AckermB, 15.11.2024Page
Seite 1 / 2

Customer:

Kunde:

Wika Alexander Wiegand SE & co KG
Alexander Wiegand Strasse, 30
63911 KLINGENBERGDECertificate No.
Zeugnis-Nr. **CRT29532**Date
Datum **07/11/2024**

Customer Order No. Kundenbestellnummer	P04717956	Customer Part. No. Kunden Artikel-Nr.	5350.30	Order Date Bestelldatum	07/10/2024
---	------------------	--	----------------	----------------------------	-------------------

Order No. / Item Auftrags-Nr. / Pos.	SO00014473/1	Part No. Artikel-Nr.	81510733	Quantity Menge	2,00
---	---------------------	-------------------------	-----------------	-------------------	-------------

Model Typ		Serial number Seriennummer	[1*]	Scale range Anzeigebereich	
--------------	--	-------------------------------	-------------	-------------------------------	--

Class Klasse		Tag No. Messstellen-Nr.	[2*]		
-----------------	--	----------------------------	-------------	--	--

Article text
Artikeltext

TW15-H 1/2 BSPT M20x1,5 female U=200 mm B=0.260 inch (6.6 mm) SS316/316L
Process thread [P or E]: 1/2 BSPT
Connection to thermometer [N]: M20x1,5 female
Thermowell style: Tapered
Head length [H]: 50 mm
Insertion length [U]: 200 mm
Root diameter [Q]: 16 mm
Tip diameter [V or F3]: 13 mm
Bore size [B or d1]: 0.260 inch (6.6 mm)
Bore depth / stem length (US) [A]: 243 mm
Specifications according to data sheet: TW 95.15

Test certificate acc. to EN 10204 2.2
Certificate Language: English and German
Thermowell / protection tube
Formal certificate: Manufactured according to state-of-the-art
Inspection certificate acc. to DIN EN 10204 3.1
Certificate Language: English and German
Thermowell / protection tube
Material certificate: Wetted parts material (metal contents) with mill certificate incl. chemical analysis
Pressure and stability test: Hydrostatic, internal pressure test - 500 bar (7500 psig) - 3 min.
Unit of measure: Metric (mm) Insertion length [U]: 200 mm

For wetted, metallic components, we have only used materials with a certificate of inspection in accordance with EN 10204 para. 3.1. The corresponding certificates of inspection of our suppliers or a notified body are applicable. These are as follows:

Für medienberührte, metallische Bauteile wurden ausschließlich Werkstoffe eingesetzt, die ein Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10204 Ziffer 3.1 besitzen. Hierfür gelten die entsprechenden Abnahmeprüfzeugnisse unserer Vorlieferanten bzw. einer benannten Stelle. Es sind dies:

Euromisure Wika Instruments S.a.s. di Wika Italia S.r.l.

Inspection certificate according to EN 10204 - 3.1

Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10204 - 3.1



Page
Seite 2 / 2

Customer:

Kunde:

Wika Alexander Wiegand SE & co KG
Alexander Wiegand Strasse, 30
63911 KLINGENBERGDE

Certificate No.
Zeugnis-Nr.

CRT29532

Date
Datum

07/11/2024

Bar / STANGE

vendor / Lieferant

Acciaierie Valbruna S.p.A.

IT 39100 Bolzano

Material / Material

316/316L

Heat No. / Charge

295531

Code / Code

JS - 32

Producer / Kennzeichnung

VALBRUNA

[1*]

90700U2G # 90700U2H

[2*]

TIT-RU0001A-03 # TIT-RU0001B-03

Inspection Representative

Abnahmebeauftragter

Pierluigi Guindani

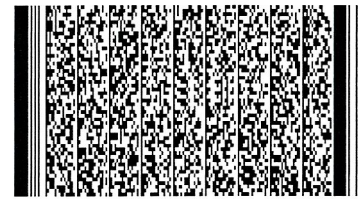
The inspection certificate was created electronically and is hereby validated by named inspection representative. This document is valid without signature.

Dieses Abnahmeprüfzeugnis wurde elektronisch erstellt und wird hiermit vom genannten Abnahmebeauftragten bestätigt. Das Dokument gilt ohne Unterschrift.



Acciaierie Valbruna S.p.A.

36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.i. Telefono 0444.968211 - Fax 0444.963836
Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4/37 Telefono 0471.924111 - Fax 0471.924497
<https://www.valbruna-stainless-steel.com/>



CERTIFICATO DI COLLAUDO - ABNAHMEPRUEFZEUGNIS - INSPECTION CERTIFICATE - CERTIFICAT DE RECEPTION - CERTIFICADO DE INSPECCIÓN

In conformità a: **EN 10204 (2004) , 3.1 / ISO 10474 (2013) , 3.1**

Certificato nr. **MEST136182 / 2024 /**

Nach/According to/Selon/De conformidad con

Prüfung/Test/Essai/Num. de certificado

Cliente / Besteller/Purchaser/Client/Ciente
EUROMISURE WIKA INSTRUMENTS SAS DI
WIKI ITALIA SRL
VIA G. BORGHISANI, 4
26035 - PIEVE SAN GIACOMO - CR

Stato di fornitura : **Hot rolled Annealed - COLD PROCESSED**
Lieferzustand
Delivery state
Etat de livraison
Estado de la entrega

Produttore :
Hersteller/Item/Usine productrice/Productor

ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Ordine nr: **VS ORDINE PO00030592-1**

Bestell
Your order
Commande
Num. de pedido

Conferma ordine nr: **BS24002787**

Works/Our Order/Ref nr.
Num. de confirmación de pedido

Aviso di Spedizione: **A-BS24001871**

Lieferanzeige/Packing list/B.L.
Aviso de embarque

Tipo di Elaborazione: **E+AOD**

Erschmelzungsart
Melting process
Mode d'elaboration
Método de fusión

Qualità: **1.4401/1.4404/316/316L**

Werkstoff/Grade/Nuance
Calidad

Marca: **MVAPML (MAXIVAL)**

Markenbezeichnung
Brand / Nuance / Marca

Marchi di Fabbrica:
Zeichen des Lieferwerkes
Trade marks
Sigles de l'usine productrice
Marcas de fábrica



Punzone del Collaudatore:
Stempel des Werkssachverständigen
Inspector's stamp/Poinçon de l'assesseur
Sello del Comprobador

MR

Punzonatura: **1.4401/1.4404**

Kennzeichnung
Marking
Marquage / Sello

SPECIFICHE :

Note:

Anforderungen / Requirements / Exigences / Especificaciones

Aufzeichnungen / Notes / Notes / Notas

VAL STOCK W2 A/1 1.4404/316L A,CF
AD 2000-M. W 2 2022 1.4401 A,CF (0)
AD 2000-M. W 2 2022 1.4404 A,CF (1)

(0)AD 2000-MERKBLATT W 2 edition 03.2022 AD 2000-MERKBLATT W 10 edition 06.2022

(1)AD 2000-MERKBLATT W 2 edition 03.2022 AD 2000-MERKBLATT W 10 edition 06.2022

AISI . 316/316L

AMS-QQ-S-763 D 316/316L A,CF

ASME SA182 2023 S31600/03 A (2)

(2)Section II Part A 2023 EDITION For products machined directly from bar refer to ASME SA479.

ASME SA276 2023 S31600/03 A,CF (3)

(3)Section II Part A 2023 EDITION

ASME SA479 2023 S31600/03 A (4)

(4)Section II Part A 2023 EDITION

ASTM A182 2024A S31600/03 A (5)

(5)For products machined directly from bar refer also to ASTM A479.

ASTM A262 PR. E 2015 316/316L (6)

(6)Reapproved 2021

ASTM A276 2024A S31600/03 A,CF

ASTM A370 2024 .

ASTM A479 2024 S31600/03 A

ASTM E10 2023 .

ASTM E8 2024 .

EN 10088 PART 3 2014 1.4401 A,CF

EN 10088 PART 3 2014 1.4404 A,CF

EN 10272 2016. 1.4401 A,CF

EN 10272 2016. 1.4404 A,CF

ISO 148-1 2016 .

ISO 3651-2 98 METHOD A T1

ISO 6506-1 2014 .

ISO 6892-1 2019 .

NACE MR0103 2015 S31600/03 A (7)

(7)ANSI/NACE MR0103/ISO 17945 November 23, 2015

NACE MR0175 4 S31600/03 A (8)

(8)ANSI/NACE MR0175/ISO 15156-3:2020 Fourth edition, approved 21 Sep 2022.

QQ-S-763 F 316/316L A,CF

ACH CO . .

KV L -196C . ISO 148-1

Tolleranza: h11 - DIN668/EN10278

Toleranz/Allowance/Tolerance/Tolerancia

Pos. nr. Pos. nr. / Item nr. Nr. de poste Número de artículo	Oggetto Gegenstand / Product description Descrip. du produit Descripción del producto	Dimensioni - mm Abmessungen Dimension Dimension / Dimensiones	Lunghezza - mm Länge Length Longueur / Longitud	Colata Schmelze Heat Coulée / Colada	Pezzi Stückzahl Pieces Pieces / Piezas	Peso - KG Gewicht Weight Poids / Peso	Lotto nr. Losnr. Lot nr. Lot nr. / Lote nro.
0010	Hexagon	27,000	3000/ 3030	295531		302,0	412910260

Material-Code: JS32
by: SinghD2, 05/11/2024

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY LLOYD'S REGISTER ACCORDING TO ISO 9001 : 2015, IATF 16949 : 2016, AS 9100D

Vicenza, **04/11/2024**

VCQ008 - MEST136182

Direzione Qualità

Qualitätsmanagement/Quality Management/Gestion Qualité/Gerente de calidad

R.BERTELLI

Direzione Prodotto

Produktmanagement/Product Management/Dirección Producto/Gerente de producto

P.MESSORI

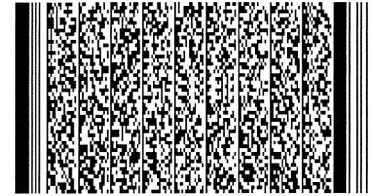
Pagina

1 di 4



Acciaierie Valbruna S.p.A.

36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.i. Telefono 0444.968211 - Fax 0444.963836
Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4/37 Telefono 0471.924111 - Fax 0471.924497
<https://www.valbruna-stainless-steel.com/>



CERTIFICATO DI COLLAUDO - ABNAHMEPRUEFZEUGNIS - INSPECTION CERTIFICATE - CERTIFICAT DE RECEPTION - CERTIFICADO DE INSPECCIÓN

In conformità a: **EN 10204 (2004) , 3.1 / ISO 10474 (2013) , 3.1**

Certificato nr. **MEST136182 / 2024 /**
Prüfung/Test/Essai/Num. de certificado

Cliente / Besteller/Purchaser/Client/Cliente
EUROMISURE WIKA INSTRUMENTS SAS DI
WIKI ITALIA SRL
VIA G. BORGHISANI, 4
26035 - PIEVE SAN GIACOMO - CR

Stato di fornitura : **Hot rolled Annealed - COLD PROCESSED**
Lieferzustand
Delivery state
Etat de livraison
Estado de la entrega

Produttore :
Hersteller/Item/Usine productrice/Productor

ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Ordine nr: **VS ORDINE PO00030592-1**

Bestell
Your order
Commande
Num. de pedido

Conferma ordine nr: **BS24002787**

Werks/Our Order/Ref nr.
Num. de confirmación de pedido

Avviso di Spedizione: **A-BS24001871**

Lieferanzeige/Packing list/B.L.
Aviso de embarque

Tipo di Elaborazione: **E+AOD**
Erschmelzungsart
Melting process
Mode d'elaboration
Método de fusión

Qualità: **1.4401/1.4404/316/316L**
Werkstoff/Grade/Nuance
Calidad

Marca: **MVAPML (MAXIVAL)**
Markenbezeichnung
Brand / Nuance / Marca

Marchi di Fabbrica:
Zeichen des Lieferwerkes
Trade marks
Sigles de l'usine productrice
Marcas de fábrica

Punzone del Collaudatore:
Stempel des Werkssachverständigen
Inspector's stamp/Poinçon de l'essayeur
Sello del Comprobador
Punzonatura: **1.4401/1.4404**
Kennzeichnung
Marking
Marquage / Sello



MR

TEST ALLO STATO DI FORNITURA

Test on delivery condition Prüfung auf lieferbarem produkt test a l'etat de fourniture Prueba sobre el material así como entregado

1) L=longitudinale/längs, T=trasversale/quer, Q=Tangenziale/tangential

TEST	Provetta/ Probestab Specimen/Eprouvette Larg diam Spess. Breite Diam. Dicke Width Diam. Thickness Larg. diam. epais mm / Probeta	°C	Posiz. Saggio Probenlage Location Emplacement Ubicación *)	Snervamento Streckgrenze/Yield Stress Limite élastique Rp 0,2% N/mm2	Snervamento Streckgrenze/Yield Stress Limite élastique Rp 1% N/mm2	Resistenza Zugfestigkeit/Tensile strength Résistance à traction Resistencia a la tracción Rm N/mm2	Allungamento Bruchdehnung Elongation Allongement / Elongación A5 %	Strizione Einschnürung Reduction of area Striction / Reducción de área Z %	Resilienza Kerbschlagarbeit Impact Value/ Resilience Prueba de impacto	Durezza Härte Hardness Dureté / Dureza HB
Valori richiesti		min max		200	235	500 900	20 -	- -	-	- 315
A	10	20	L	470	548	689	40	68		228
G	10	20	L	462	553	685	39	66		229

TEST ALLO STATO DI FORNITURA

Test on delivery condition / Prüfung auf lieferbarem produkt / Test a l'etat de fourniture / Prueba sobre el material así como entregado

TEST	min	max
G Grain size for ASTM E112		5

Charpy per ISO 148-1

1) L=longitudinale/längs, T=trasversale/quer, Q=Tangenziale/tangential

TEST	Provetta/ Probestab	°C	Posiz.	Resilienza			Espansione laterale			Shear		
	Specimen/Eprouvette		Saggio	Kerbschlagarbeit								
	Larg diam. Spess.		Probenlage	Impact Value				Lateral Expansion			Shear	
	Breite Diam. Dicke		Location	Resilience / Prueba de impacto				Lateral ex			% Shear	
	Width Diam. Thickness		Emplacement	KV2				mm				
	Larg. diam. epais		Ubicación	J								
	mm / Probeta		*)									
Valori richiesti		min		-	-	-	-	-	-	-	-	-
Anforderungen/Required values		max										
Valeurs demandées / Valores requeridos												
B	10X10	-196	L	144	140	143	1.850	1.712	1.649	58	58	55

Test on delivery condition per ASTM A370

1) L=longitudinale/längs, T=trasversale/quer, Q=Tangenziale/tangential

TEST	Provetta/ Probestab Specimen/Eprouvette Larg diam Spess. Breite Diam. Dicke Width Diam. Thickness Larg. diam. epais mm / Probeta	°C	Posiz. Saggio Probenlage Location Emplacement Ubicación *)	Snervamento Streckgrenze/Yield Stress Limite élastique Rp 0,2% N/mm2	Snervamento Streckgrenze/Yield Stress Limite élastique Rp 1% N/mm2	Resistenza Zugfestigkeit/Tensile strength Résistance à traction Resistencia a la tracción Rm N/mm2	Allungamento Bruchdehnung Elongation Allongement / Elongación E 4d %	Strizione Einschnürung Reduction of area Striction / Reducción de área RA %	Resilienza Kerbschlagarbeit Impact Value/ Resilience Prueba de impacto	Durezza Härte Hardness Dureté / Dureza HB
Valori richiesti		min max		210	-	517	- 30	- 50	-	- 235
C	12,5	20	L	485		680	39	69		228

Material-Code: JS32
by: SinghD2, 05/11/2024

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY LLOYD'S REGISTER ACCORDING TO ISO 9001 : 2015, IATF 16949 : 2016, AS 9100D

Vicenza, **04/11/2024**

VCQ008 - MEST136182

Direzione Qualità

Qualitätsmanagement/Quality Management/Gestion Qualité/Gerente de calidad

R.BERTELLI

Direzione Prodotto

Produktmanagement/Product Management/Direction Produit/Gerente de producto

P.MESSORI

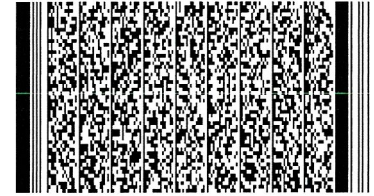
Pagina

2 di 4



Acciaierie Valbruna S.p.A.

36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.i. Telefono 0444.968211 - Fax 0444.963836
Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4/37 Telefono 0471.924111 - Fax 0471.924497
<https://www.valbruna-stainless-steel.com/>



CERTIFICATO DI COLLAUDO - ABNAHMEPRUEFZEUGNIS - INSPECTION CERTIFICATE - CERTIFICAT DE RECEPTION - CERTIFICADO DE INSPECCIÓN

In conformità a: **EN 10204 (2004) , 3.1 / ISO 10474 (2013) , 3.1**

Certificato nr. **MEST136182 / 2024 /**
Prüfung/Test/Essai/Num. de certificado

Cliente / Besteller/Purchaser/Client/Cliente
EUROMISURE WIKA INSTRUMENTS SAS DI
WIKA ITALIA SRL
VIA G. BORGHISANI, 4
26035 - PIEVE SAN GIACOMO - CR

Stato di fornitura : **Hot rolled Annealed - COLD PROCESSED**
Lieferzustand
Delivery state
Etat de livraison
Estado de la entrega

Produttore :
Hersteller/Item/Usine productrice/Productor

ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Ordine nr: **VS ORDINE PO00030592-1**

Bestell
Your order
Commande
Num. de pedido

Conferma ordine nr: **BS24002787**

Werks/Our Order/Ref nr.
Num. de confirmación de pedido

Avviso di Spedizione: **A-BS24001871**

Lieferanzeige/Packing list/B.L.
Aviso de embarque

Tipo di Elaborazione: **E+AOD**

Erschmelzungsart
Melting process
Mode d'elaboration
Método de fusión

Qualità: **1.4401/1.4404/316/316L**
Werkstoff/Grade/Nuance
Calidad

Marca: **MVAPML (MAXIVAL)**
Markenbezeichnung
Brand / Nuance / Marca

Marchi di Fabbrica:
Zeichen des Lieferwerkes
Trade marks
Sigles de l'usine productrice
Marcas de fábrica



Punzone del Collaudatore:
Stempel des Werkssachverständigen
Inspector's stamp/Poinçon de l'assesseur
Sello del Comprobador

MR

Punzonatura: **1.4401/1.4404**
Kennzeichnung
Marking
Marquage / Sello

Charpy per ISO 148-1

1) L=longitudinale/längs, T=transversale/quer, Q=Tangenziale/tangential

TEST	Provetta/ Probestab Specimen/Eprouvette Larg diam Spess. Breite Diam. Dicke Width Diam. Thickness Larg diam. épais mm / Probeta	°C	Posiz. Saggio Probenlage Location Emplacement Ubicación °	Resilienza Kerbschlagarbeit Impact Value Resilience / Prouba de impacto KV2 J	Espansione laterale Lateral Expansion	Shear Shear
Valori richiesti Anforderungen/Required values Valeurs demandées / Valores requeridos		min max		100 100 100	- - -	- - -
F	10X10	20	L	197 195 191		
H	10X10	20	L	188 189 185		

Tensile testing according to ISO 6892-1

Impact testing according to ISO 148-1

Mechanical properties according to ASTM A370.

Brinnell hardness according to ASTM E10

Tensile testing according to ASTM E8

Brinnell hardness according to ISO 6506-1

Material-Code: JS32
by: SinghD2, 05/11/2024

Analisi chimica

Chemische Zusammensetzung/Chemical Analysis/Analyse chimique/Análisis químico

Colata/Heat/Coulée min 23,0 Schmelze/Colada max 28,0	-	-	-	-	16,50 18,00	2,00 2,50	-	10,00 13,00	-	-	-	-	-	-	-
	0,030	1,00	2,00	1,00	10,00	13,00	0,045	0,030	0,100	-	-	-	-	-	-
PRE	C %	Si %	Mn %	Cr %	Mo %	Cu %	Ni %	Co %	P %	S %	N %				
295531	24,1	0,016	0,47	1,52	16,57	2,03	0,53	10,10	0,256	0,036	0,026	0,052			

Corrosion test in 16% sulfuric acid and copper sulfate solutions

Test standard: **UNI EN ISO 3651-2 Method A**

Test	Heat treatment before test	Length of Period (h)	Test temp (°C)	Bend Angle (°)	Ø spindle (mm)	Result of visual inspection at 20 x magnification after bend test	Result
Intergranular corrosion	Sensitized T1	20	boil	90	5	Absence of cracks	SATISFACTORY

Corrosion test in 16% sulfuric acid and copper sulfate solutions

Test standard: **ASTM A262-Practice E**

Test	Heat treatment before test	Length of Period (h)	Test temp (°C)	Bend Angle (°)	Ø spindle (mm)	Result of visual inspection at 20 x magnification after bend test	Result
Intergranular corrosion	Sensitization	15	boil	180	5	Absence of cracks	SATISFACTORY

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY LLOYD'S REGISTER ACCORDING TO ISO 9001 : 2015, IATF 16949 : 2016, AS 9100D

Vicenza, **04/11/2024**

VCQ008 - MEST136182

Direzione Qualità
Qualitätsmanagement/Quality Management/Gestion Qualité/Gerente de calidad

R.BERTELLI

Direzione Prodotto
Produktmanagement/Product Management/Direction Produit/Gerente de producto

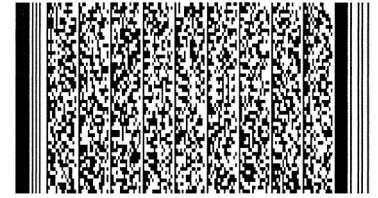
P.MESSORI

Pagina
3 di 4



Acciaierie Valbruna S.p.A.

36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.i. Telefono 0444.968211 - Fax 0444.963836
Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4/37 Telefono 0471.924111 - Fax 0471.924497
<https://www.valbruna-stainless-steel.com/>



CERTIFICATO DI COLLAUDO - ABNAHMEPRUEFZEUGNIS - INSPECTION CERTIFICATE - CERTIFICAT DE RECEPTION - CERTIFICADO DE INSPECCIÓN

In conformità a: **EN 10204 (2004) , 3.1 / ISO 10474 (2013) , 3.1**

Certificato nr. **MEST136182 / 2024 /**

Nach/According to/Selon/De conformidad con

Prüfung/Test/Essai/Num. de certificado

Cliente / Besteller/Purchaser/Client/Cliente

**EUROMISURE WIKA INSTRUMENTS SAS DI
WIKI ITALIA SRL
VIA G. BORGHISANI, 4
26035 - PIEVE SAN GIACOMO - CR**

Stato di fornitura :

**Hot rolled Annealed - COLD
PROCESSED**

Lieferzustand
Delivery state
Etat de livraison
Estado de la entrega

Produttore :

Hersteller/Item/Usine productrice/Productor

ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Ordine nr: **VS ORDINE PO00030592-1**

Bestell
Your order
Commande
Num. de pedido

Conferma ordine nr: **BS24002787**

Werks/Our Order/Ref nr.
Num. de confirmación de pedido

Avviso di Spedizione: **A-BS24001871**

Lieferanzeige/Packing list/B.L.
Aviso de embarque

Tipo di Elaborazione: **E+AOD**

Erschmelzungsart
Melting process
Mode d'elaboration
Método de fusión

Qualità: **1.4401/1.4404/316/316L**

Werkstoff/Grade/Nuance
Calidad

Marca: **MVAPML (MAXIVAL)**

Markenbezeichnung
Brand / Nuance / Marca

Marchi di Fabbrica:

Zeichen des Lieferwerkes
Trade marks
Sigles de l'usine productrice
Marcas de fábrica

Punzone del Collaudatore:

Stempel des Werkssachverständigen
Inspector's stamp/Poinçon de l'essayeur
Sello del Comprobador

Punzonatura: **1.4401/1.4404**

Kennzeichnung
Marking
Marquage / Sello



MR

Reduction ratio = 50,8 : 1

Solution annealed 1060°C for 150'(total time)/water cooled.

SURFACE QUALITY COMPLIANT TO EN 10088-3 TAB.1 COND. 2H equivalent to EN 10277-1 Cl.2

"Issued in agreement with TÜV SÜD Industrie Service GMBH

(07/1972)"

"Qs approved according to PED, Annex I, Para. 4.3 by

Notified Body 0036"

"(Certification no. DGR-0036-QS-W 23/2002/MUC)"

Sono state soddisfatte tutte le condizioni richieste

Die gestellten Anforderungen sind i.L. Anlage erfüllt
The material has been furnished in accordance with the requirements
Le matériel a été trouvé conforme aux exigences
El material cumple de acuerdo a los requisitos

Controllo antimiscelanza con tecnica XRF/OES portatile : OK

Verwechslungsprüfung: durch XRF/OES Gerät geführt : OK
Antimixing testing performed with XRF/OES portable : OK
Contrôle antimélange svl technique XRF/OES portable : OK
Prueba de anti mezcla con técnica XRF/OES portátil: OK

Controllo visivo e dimensionale: soddisfa le esigenze

Besichtigung und Ausmessung: ohne Beanstandung
Visual inspection and dimensional checks:satisfactory
Contrôle visuel et dimensions: satisfaisant
Inspección visual y dimensional: cumple los requisitos

Melted, poured and manufactured in Italy No welding or weld repair Material free from Mercury contamination

We declare that the finished product is checked for radioactive contamination by the portal system when it leaves the production plant.

The Quality Management System is also Certified according to Pressure Equipment Directive 2014/68/EU Annex 1, chapt.4.3 by TÜV and LLOYD'S

The Quality Management System is also Certified according to PER 2016/1105, Schedule 2, Part 4, Para 31 (8) by Competent Body TÜV SÜD BABT Unlimited.

Any act of tampering, modification, alteration, counterfeiting and/or falsification and/or any other action which modifies the contents of this test certificate shall constitute a violation of applicable civil and criminal laws. Acciaierie Valbruna shall protect its rights and interests before any competent court, authority and jurisdiction.

Maxival and/or Valplus grades/products are manufactured with ladle techniques to control composition, distribution, size and shape of non-metallic inclusions for improved machinability.

The supplied product conforms to requirements expressly requested by the purchaser and conforms to requirements specified by certified norms and standards. Should the product be used for more severe, critical and/ or in any case different applications than those the material is generally intended for, any different and/or supplementary requirements shall be specifically demanded, at least, upon order of the Product by the Purchaser. Acciaierie Valbruna SpA shall not be responsible for any improper use of the Products.

WSP069063004630046AF AB4615218752F B

Material-Code: JS32
by: SinghD2, 05/11/2024

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY LLOYD'S REGISTER ACCORDING TO ISO 9001 : 2015, IATF 16949 : 2016, AS 9100D

Vicenza, **04/11/2024**

VCQ008 - MEST136182

Direzione Qualità

Qualitätsmanagement/Quality Management/Gestion Qualité/Gerente de calidad

R.BERTELLI

Direzione Prodotto

Produktmanagement/Product Management/Direction Produit/Gerente de producto

P.MESSORI

Pagina
4 di 4

WIKA-Code: 11TCZQ13
durch: AckermB, 15.11.2024

Customer:

Kunde:

Wika Alexander Wiegand SE & co KG
Alexander Wiegand Strasse, 30
63911 KLINGENBERGDEPage
Seite

1 / 2

Certificate No.
Zeugnis-Nr.**CRT29598**Date
Datum**11/11/2024**Customer Order No.
Kundenbestellnummer**P04717956**Customer Part. No.
Kunden Artikel-Nr.**5350.30**Order Date
Bestelldatum**07/10/2024**Order No. / Item
Auftrags-Nr. / Pos.**SO00014473/1**Part No.
Artikel-Nr.**81510733**Quantity
Menge**2,00**Model
TypSerial number
Seriennummer**[1*]**Scale range
AnzeigebereichClass
KlasseTag No.
Messstellen-Nr.**[2*]**Article text
Artikeltext

TW15-H 1/2 BSPT M20x1,5 female U=200 mm B=0.260 inch (6.6 mm) SS316/316L
Process thread [P or E]: 1/2 BSPT
Connection to thermometer [N]: M20x1,5 female
Thermowell style: Tapered
Head length [H]: 50 mm
Insertion length [U]: 200 mm
Root diameter [Q]: 16 mm
Tip diameter [V or F3]: 13 mm
Bore size [B or d1]: 0.260 inch (6.6 mm)
Bore depth / stem length (US) [A]: 243 mm
Specifications according to data sheet: TW 95.15

Test certificate acc. to EN 10204 2.2
Certificate Language: English and German
Thermowell / protection tube
Formal certificate: Manufactured according to state-of-the-art
Inspection certificate acc. to DIN EN 10204 3.1
Certificate Language: English and German
Thermowell / protection tube
Material certificate: Wetted parts material (metal contents) with mill certificate incl. chemical analysis
Pressure and stability test: Hydrostatic, internal pressure test - 500 bar (7500 psig) - 3 min.
Unit of measure: Metric (mm) Insertion length [U]: 200 mm

We herewith certify that above mentioned unit(s) complied with state-of-the-art technology at the time of supply. The order specifications were adhered to. The quality of the unit(s) was confirmed by the Quality Management System. The quality inspection has been successfully passed.

An inside-hydrostatic test has been successfully passed.

Testing pressure: 500 bar

Testing time: 3 minutes

Page
Seite 2 / 2

Customer:

Kunde:

**Wika Alexander Wiegand SE & co KG
Alexander Wiegand Strasse, 30
63911 KLINGENBERGDE**

Certificate No.
Zeugnis-Nr.

CRT29598

Date
Datum

11/11/2024

Extent of examination: 100%

Test medium: water(chloride <30ppm)

Hiermit bescheinigen wir, dass vorgenannte Einheit(en) zum Zeitpunkt des Inverkehrbringens, dem Stand der Technik entsprochen haben. Die Bestellvorgaben wurden eingehalten. Die Qualität der Einheit(en) wurde im Rahmen des Qualitätsmanagement-Systems sichergestellt. Die Qualitätsprüfung ergab keine Beanstandung.

Ein Innendrucktest wurde ohne Beanstandung durchgeführt.

Prüfdruck: 500 bar

Prüfdauer: 3 Minuten

Prüfumfang: 100%

Prüfmedium: Wasser (Chlorid <30 ppm)

[1*]

90700U2G # 90700U2H

[2*]

TIT-RU0001A-03 # TIT-RU0001B-03

Inspection Representative

Abnahmebeauftragter

Pierluigi Guindani

The inspection certificate was created electronically and is hereby validated by named inspection representative. This document is valid without signature.

Dieses Abnahmeprüfzeugnis wurde elektronisch erstellt und wird hiermit vom genannten Abnahmebeauftragten bestätigt. Das Dokument gilt ohne Unterschrift.